

Freelance Translator

Kristin Sobania

Grossgoerschenstrasse 25
D - 10829 Berlin
Germany

Phone: +49 30 68080823
Fax: +49 30 68080791
Mobile: +49 175 4185131
Email: kristin@transsobania.com
Homepage: www.transsobania.com



Date of birth: 1970
Nationality: German
Native language: German

Freelance translator since 2000

Services: Translation and proofreading/editing
Language combinations: English, French, Italian into German

Practical experience / most recent projects

Annual reports, balance sheets, fund prospects, investment/securities; antique fairs;
Reference: Telelingua International S.A.

Alexia Delvoeye, adelvoeye@telelingua.com, phone: +32 2 373 6841

Translation of contracts;

Reference: Schlottky Fachübersetzungen

Sabine Schlottky, sabine.schlottky@orange.fr, phone: +33 561 552 603

Financial issues; company presentations;

Reference: Translatus Inc.

Noah Treacher, ntreacher@translatus.com, phone: +420 222 513 424

Member of the Wordforce Finance Team

Reference: Olaf Reibedanz, info@wordforce.com, +54 11 4823 5087

<http://www.wordforce.com>

Member of the Team "RIGHTS-R-US"

Reference: Katja Schoone, katja.schoone@gmx.de,

<http://www.proz.com/team/1084>

Education

University studies in German, French and English language and literature
and American studies

University degree: Magistra Artium (Master's Degree) from Humboldt University, Berlin

Technical Equipment

| | |
|------------------|---|
| Hardware | AMD Athlon 64 X2 4000+ NTB HP 6715s: AMD Sempron 3600+ MFC-620 CN |
| Operating System | Windows XP; Windows Vista |
| Software | MS Word 2002, MS Excel 2002, MS PowerPoint 2002, SDL Trados 2006 |